

Gemeinde Lesachtal  
Liesing 29  
9653 Lesachtal



Nach EN ISO/IEC 17020 von der  
Akkreditierung Austria akkreditierte  
Inspektionsstelle

Bischofshofen, 26.05.25

## **Inspektionsbericht 25191511** **GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum - gesamte Anlage**

**Inspezierter Bereich: GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum, K3049584**

**P251915001**      **1. VSN Familie Guggenberger, Kornat 21** - Auslauf Garten  
**P251915002**      **2. VSN Feuerwehrhaus, Birnbaum 30** - Auslauf WT Feuerwehrhaus

Inspektionsauftrag:      GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum - gesamte Anlage  
Auftraggeber:            Gemeinde Lesachtal  
Inspektionsdatum:        29.04.25  
Inspektor:                Andreas Hagenhofer / W.H.U. GmbH  
Inspektionsort:            GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum, 20321  
Inspektionsverfahren:    ÖNORM M 5874:2009 07 15: Wasser für den menschlichen Gebrauch -  
   Anleitung für die Tätigkeit von Inspektionsstellen

### **Inspektionsergebnisse**

#### **Beschreibung der Anlage:**

##### **GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum**

WIS-Nummer: K3049584, Verteilte Wassermenge: 18 m<sup>3</sup>/d

##### **Striedel - Quelle**

Wasserspender Art: Quelle  
WIS-Nr.: K1926605  
Tagwasserdicht: anzunehmen  
Umgebung Gelände: Wiese  
Schutzgebiet vorhanden: ausgezäunt, mit Tafeln gekennzeichnet

##### **Quellsammelschacht Striedel - Quelle**

Wasserspeicher Art: Quellschacht  
Größe: 1 m<sup>3</sup>

Baustoff: Ortbeton  
Zugang: von vorne  
Trockenkammer/Schieberkammer: nein  
Zugang ausreichend über Niveau: ja  
Umlaufende Gummidichtung: ja  
Insektengitter Entlüftungen: ja  
Überlauf-/Entleerungleitung Froschklappe: ja

#### **Stromitzen - Quelle (Reserve)**

Wasserspender Art: Quelle  
Tagwasserdicht: anzunehmen  
Schutzgebiet vorhanden: ausgezäunt, mit Tafeln gekennzeichnet

#### **Quellsammelschacht Stromitzen - Quelle (Reserve)**

Wasserspeicher Art: Quellschacht  
Größe: 1 m<sup>3</sup>  
Baustoff: Ortbeton  
Zugang: von vorne  
Trockenkammer/Schieberkammer: nein  
Zugang ausreichend über Niveau: ja  
Umlaufende Gummidichtung: ja  
Insektengitter Entlüftungen: ja  
Überlauf-/Entleerungleitung Froschklappe: ja  
Beschreibung: Das Wasser wird derzeit über den Quellsammelschacht ausgeleitet.

#### **Hochbehälter Birnbaum**

WIS-Nr.: K1883679R1  
Wasserspeicher Art: Hochbehälter  
Größe: 100 m<sup>3</sup>  
Baustoff: Ortbeton  
Zugang: von vorne  
Trockenkammer/Schieberkammer: ja  
Zugang ausreichend über Niveau: ja  
Umlaufende Gummidichtung: ja  
Insektengitter Entlüftungen: ja  
Überlauf-/Entleerungleitung Froschklappe: ja

#### **Versorgungsnetz**

Wasser aus Quellen (2) wird über Wasserspeicher (3) zu Versorgungszonen (1) geleitet.

---

#### **Lokalausweis GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum (Andreas Hagenhofer, 29.04.25 9:39)**

Hygienische Bewertung: unwesentlicher Mangel gesamt, Einzugsgebiet: ja Ausreichende Schutz, Baulicher Zustand: ja Durch den baulichen Zustand ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen, Transport und Speicherung: ja führt zu keiner Beeinträchtigung, Lufttemperatur: 16 °C, Wetter: Sonnig

**Ergebnisse**

Die Laborprüfungen erfolgten vom 30.04.25 bis zum 26.05.25

<b>Probe</b>		<b>P251915001 / 1. VSN Familie Guggenberger, Kornat 21</b>						
<b>Prüfauftrag</b>		Mindestuntersuchung gemäß Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr 304/2001); Anhang II A2.3						
<b>Probenahme am / durch</b>		29.04.25 / Andreas Hagenhofer						
<b>Probeneingang am / durch</b>		30.04.25 / Andreas Hagenhofer						
<b>Prüfmatrix</b>		Trinkwasser						
<b>Probengebinde</b>		250ml KS-Flasche steril, 500ml KS-Flasche, 50ml KS-Röhrchen säurestabilisiert						
<b>Parameter</b>	<b>Dim.</b>	<b>Ergebnis</b>	<b>Grenz- werte</b>	<b>Indikator- werte</b>	<b>Methode</b>	<b>SOP</b>	<b>Prüf- datum</b>	<b>VB/BG</b>
<b>Probenahme</b>								
Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen <sup>V</sup>		ISO 19458 Tabelle 1 Verfahren a			EN ISO 19458: 2006-11	9910	29.04.25	
Probenahme für chemisch-physikalische Untersuchungen <sup>V</sup>		gemäß ISO 5667-5, 10.1			EN ISO 5667-5: 2015-01	9910	29.04.25	
<b>Vor-Ort-Messungen</b>								
Farbe vor Ort <sup>V</sup>		Farblos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Trübung <sup>V</sup>		klar			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Bodensatz <sup>V</sup>		kein Bodensatz			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Geruch <sup>V</sup>		geruchlos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Geschmack <sup>V</sup>		ohne Besonderheiten			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Temperatur vor Ort <sup>V</sup>	°C	10			ÖNORM M 6616:1994 03 01	4060	29.04.25	0,3
pH <sup>V</sup>		6,95		6,5 - 9,5	EN ISO 10523:2012 04 15	4010	29.04.25	0,1
elektrische Leitfähigkeit 20°C <sup>V</sup>	µS/cm	72		<= 2500	EN 27888:1993 12 01	4010	29.04.25	2
<b>Ergebnisse</b>								
Koloniezahl bei 22°C/68h <sup>B</sup>	KBE/ml	4		<= 100	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	30.04.25	(7,5)
Koloniezahl bei 37°C/44h <sup>B</sup>	KBE/ml	1		<= 20	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	30.04.25	[0,5]
E. coli <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen		< 0,01	ISO 9308-1:2014-12-01	3020	30.04.25	[0,01]
Coliforme <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen		< 0,01	ISO 9308-1:2014-12-01	3020	30.04.25	[0,01]
Enterokokken 37°C <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen		< 0,01	EN ISO 7899-2:2000 04	3030	30.04.25	[0,01]
Färbung (436nm) <sup>B</sup>	1/m	<0,11		<= 0,5	EN ISO 7887:2011 12 (Verfahren B, 1nm)	4100	07.05.25	[0,06]
Gesamthärte (°dH), Summe Ca, Mg <sup>B</sup>	°dH	1,93			EN ISO 14911:1999 08	4400	05.05.25	0,11
Gesamthärte (mmol/l) - Summe Ca, Mg <sup>B</sup>	mmol/l	0,34			EN ISO 14911:1999 08, berechnet	4400	05.05.25	0,02

Parameter	Dim.	Ergebnis	Grenzwerte	Indikatorwerte	Methode	SOP	Prüfdatum	VB/BG
Carbonathärte (°dH, berechnet aus Alkalinität) <sup>B</sup>	°dH	1,54			EN ISO 9963-1:1995	4300	23.05.25	0,12
Säurekapazität (mmol/l, Alkalinität) <sup>B</sup>	mmol/l	0,55			EN ISO 9963-1:1995-12	4300	23.05.25	0,04
Hydrogencarbonat (berechnet aus Alkalinität) <sup>B</sup>	mg/l	31			EN ISO 9963-1:1995	4300	23.05.25	3
Calcium <sup>B</sup>	mg/l	9,0		<= 400	EN ISO 14911:1999 08	4400	05.05.25	0,5
Magnesium <sup>B</sup>	mg/l	2,93		< 150	EN ISO 14911:1999 08	4400	05.05.25	0,20
Natrium <sup>B</sup>	mg/l	1,79		< 200	EN ISO 14911:1999 08	4400	05.05.25	0,14
Kalium <sup>B</sup>	mg/l	1,53		<= 50	EN ISO 14911:1999 08	4400	05.05.25	0,13
Eisen <sup>B</sup>	mg/l	0,00205	<= 0,80	< 0,2	EN ISO 17294-2: 2016-08	4800	30.04.25	0,00012
Mangan <sup>B</sup>	mg/l	<0,00010	<= 0,20	< 0,05	EN ISO 17294-2: 2016-08	4800	30.04.25	[0,00005 ]
Ammonium <sup>B</sup>	mg/l	<0,0055	< 5	< 0,5	DIN 38406-5:1983-10-01	4130	02.05.25	[0,0027]
Chlorid <sup>B</sup>	mg/l	0,48			EN ISO 10304-1:2009-03	4400	05.05.25	0,07
Nitrit <sup>B</sup>	mg/l	<0,0018	< 0,1		EN 26777:1993 05 01	4120	02.05.25	[0,0009]
Nitrat <sup>B</sup>	mg/l	3,0	< 50		EN ISO 10304-1:2009-03	4400	05.05.25	0,2
Sulfat <sup>B</sup>	mg/l	8,8		< 250	EN ISO 10304-1:2009-03	4400	05.05.25	0,6
ges. organ. Kohlenstoff <sup>B</sup>	mg/l	<0,12			EN 1484:1997 08 01	4320	05.05.25	[0,06]
NO3/50+NO2/3 <sup>B</sup>	-	0,06	<= 1		berechnet / calculated / calculé		05.05.25	

Probe		P251915002 / 2. VSN Feuerwehrhaus, Birnbaum 30						
Prüfauftrag		Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung 2001 (BGBl. II Nr 304/2001); Anhang II A 1						
Probenahme am / durch		29.04.25 / Andreas Hagenhofer						
Probeneingang am / durch		30.04.25 / Andreas Hagenhofer						
Prüfmatrix		Trinkwasser						
Probengebinde		250 ml KS-Flasche steril						
Parameter	Dim.	Ergebnis	Grenzwerte	Indikatorwerte	Methode	SOP	Prüfdatum	VB/BG
<b>Probenahme</b>								
Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen <sup>V</sup>		ISO 19458 Tabelle 1 Verfahren a			EN ISO 19458: 2006-11	9910	29.04.25	
<b>Vor-Ort-Messungen</b>								
Farbe vor Ort <sup>V</sup>		Farblos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Trübung <sup>V</sup>		klar			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Bodensatz <sup>V</sup>		kein Bodensatz			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Geruch <sup>V</sup>		geruchlos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Geschmack <sup>V</sup>		ohne Besonderheiten			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	29.04.25	
Temperatur vor Ort <sup>V</sup>	°C	10,6		< 25	ÖNORM M 6616:1994 03 01	4060	29.04.25	0,3
pH <sup>V</sup>		6,93		6,5 - 9,5	EN ISO 10523:2012 04 15	4010	29.04.25	0,1
elektrische Leitfähigkeit 20°C <sup>V</sup>	µS/cm	66		< 2500	EN 27888:1993 12 01	4010	29.04.25	2
<b>Ergebnisse</b>								
Koloniezahl bei 22°C/68h <sup>B</sup>	KBE/ml	17		<= 100	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	30.04.25	10- 27
Koloniezahl bei 37°C/44h <sup>B</sup>	KBE/ml	4		<= 20	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	30.04.25	(7,5)
E. coli <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		ISO 9308-1:2014-12-01	3020	30.04.25	[0,01]
Coliforme <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen		< 0,01	ISO 9308-1:2014-12-01	3020	30.04.25	[0,01]
Enterokokken 37°C <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		EN ISO 7899-2:2000 04	3030	30.04.25	[0,01]

V ... Dieser Parameter wurde Vorort geprüft.

B ... Dieser Parameter wurde in unserem Labor in Bischofshofen analysiert.

Spalte VB/BG: Nur zusätzliche Fachinformation - Vertrauensbereich als +/- Wert, Berichtsgrenze als Bestimmungsgrenze in ( ) bzw. Nachweisgrenze in [ ]. Etwaige Variabilitäten aus der Probenahme sind nicht berücksichtigt.

### Abweichungen und Anmerkungen

Zum Zeitpunkt der Inspektion wird das Wasser der Stromitzen- Quelle (Reservequelle) über den Quellsammelschacht ausgeleitet.

Das Wasser der Striedel- Quelle wird ohne Wasseraufbereitung (Entsäuerung) in Verkehr gebracht. Dies scheint derzeit auch nicht erforderlich.

### Feststellungen und Rückschlüsse

#### 1. VSN Familie Guggenberger, Kornat 21 - P251915001:

Das Wasser ist weich.

#### 2. VSN Feuerwehrhaus, Birnbaum 30 - P251915002: die geprüften Parameter sind unauffällig.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den Parameterwerten und Indikatorwerten der Trinkwasserverordnung. Der Lokalaugenschein gibt keinen Hinweis, dass das Wasser nicht sicher (LMSVG) ist.

### Bewertung und Maßnahmen

**Das Wasser aus dem Wasserversorgungssystem GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum, beurteilter Bereich "GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum - gesamte Anlage" entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften** und es wurden im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheins aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine Mängel am Zustand der Wasserversorgungsanlage festgestellt. Das Wasser ist daher **zur Verwendung als Trinkwasser geeignet (genusstauglich)**.

Der vorliegende Inspektionsbericht bezieht sich ausschließlich auf die vorliegenden und angegebenen Inspektionsgegenstände. Jede auszugsweise Vervielfältigung bedarf der schriftlichen Genehmigung durch die Inspektionsstelle.



Dr. Arno Sorger  
Technischer Leiter  
für Inspektion und Bericht  
Gutachter für Trinkwasser gemäß §73 LMSVG  
ergeht an: lesachtal@ktn.gde.at, a.hagenhofer@whu-lab.at

Dokument Digital signiert  
C=AT, ST=Salzburg, L=Bischofshofen, O=W.H.U. GmbH, CN=W.H.U. GmbH,  
emailAddress=office@whu-lab.at  
Zertifikatsteller: e-commerce monitoring GmbH  
Unterschrieben von: Arno Sorger (sorger@whu-lab.at)  
Datum: 26.05.25 12:28:59 [Unterschrift mit dem EU Digital Signature Service validieren](#)